

Chambre des Représentants.

SESSION 1920-1921

Projet de loi portant érection de la commune de Beirvelde (Flandre Orientale) (1).

Wetsontwerp houdende oprichting der gemeente Beirvelde (Oost-Vlaanderen) (1).

AMENDEMENT PROPOSÉ
PAR M. MECHELYNCK.

AMENDEMENT DOOR DEN HEER
MECHELYNCK VOORGESTELD.

DISPOSITIONS TRANSITOIRES.

Rédiger le n° 1 des dispositions transitoires proposées par le Gouvernement, ainsi qu'il suit :

1. Les causes régulièrement introduites avant que la présente loi soit obligatoire seront continuées devant *le tribunal de première instance* ou devant le juge de paix qui s'en trouvera saisi.

OVERGANGSBEPALINGEN.

N° 1 van de overgangsbepalingen, door de Regeering voorgesteld, te lezen als volgt :

1. De rechtszaken, die regelmatig aanhangig zijn vóór het van kracht worden van de wet, worden voortgezet *voor de rechtbank van eersten aanleg* of voor den vrederechter, voor wie zij werden aangebracht.

A. MECHELYNCK.

(1) Projet de loi, n° 146.
Rapport, n° 161.
Amendement, n° 186.

Wetsontwerp, n° 146.
Verslag, n° 161.
Amendement, n° 186.